



香港仕宏 2021 春季拍賣會
「御尚芳奢——補品及茅台珍釀專場」

2021 年 5 月 29 日 (星期六)
香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓

拍賣品資料及圖片可於官方網站查詢
<http://www.lhauction.com.hk/>



仕宏拍賣有限公司

電話：+852 3168 2192 (香港) +86 158 1858 1118 (中國) 電郵：auction@lh-hk.com
地址：香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室

* 本小冊子的產品內容、尺寸、重量及描述僅供參考，競投者需自行審視拍賣品以了解其狀況並詳閱我司的《一般銷售說明及條款》



微信客服



微信公眾號

香港仕宏二〇二一春季拍賣會

御尚芳奢

補品及茅台珍釀專場

29.05.2021

御尚芳奢



香港仕宏二〇二一春季拍賣會
補品及茅台珍釀專場

L&H HK SPRING AUCTION 2021
Delicacies and Moutai Wine Auction



徵集

INVITATION TO
CONSIGN:
VINTAGE TEA

仕宏拍賣立足香港八載，一直秉承「仕以高品而宏」之專業態度及宗旨，力求為收藏興趣愈益多元化的藏家們，提供炙手可熱的藏品，將旗下拍賣活動打造成為收藏家們搜尋頂級珍品的良機盛會。

我們常年有專人負責全球拍品徵集，徵集範圍廣泛，包括古董級普洱及經典名茶、茶道具珍玩、補品藥材、及沉香奇楠等。專業團隊將會為您的藏品提供免費的市場諮詢及估價服務。

Founded in Hong Kong eight years ago with upholding the professional attitude inspired by "Greatness consists in refinement", L&H Auction strives to offer collectors the hotly sought collectables to satisfy their increasingly diversified interests of today. It is our mission to make each and every auction of ours a golden opportunity for you to acquire the finest and the rarest treasure.

We have a dedicated team who seeks consignments from all over the world, ranging from vintage Pu'er tea and other premium tea, teawares and agarwood to delicacies and Moutai wine. Complimentary consultation and valuation by our specialists are available on request.

誠邀閣下托售珍藏 讓您的藏品登上拍賣舞台

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO CONSIGN YOUR COLLECTION TO US
AND TO BRING YOUR VALUABLE POSSESSIONS INTO
THE LIMELIGHT OF THE AUCTION WORLD.

拍品不成交不收賣方佣金

SELLER'S COMMISSION IS WAIVED FOR UNSOLD LOTS.

古董級普洱茶及經典名茶
茶道具珍玩 · 補品藥材 · 沉香奇楠

VINTAGE PU-ER TEA AND OTHER PREMIUM TEAS,
TEAWARES AND AGARWOOD, DELICACIES AND MOUTAI WINE



仕宏拍賣有限公司
1506-10, 5/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong
香港銅鑼灣告士打道311號皇室堡15樓1506-10室
TEL: +852 3168 2192(HK) +86 158 1858 1118(CH)
WEBSITE: www.lhauction.com.hk
WeChat ID: lh_auction

歡迎全球藏家預約鑒定

MAKE AN APPOINTMENT NOW FOR A
VALUATION OF YOUR PROPERTY!



香港仕宏
春季拍賣會

2021

L&H HONG KONG
SPRING AUCTION 2021

拍賣
Auction

5.29 星期六
2p.m.

網上同步競拍

預展
Preview

5.26-28 星期三至星期五
11a.m. - 7p.m.

5.29 星期六
10a.m. - 2p.m.

香港銅鑼灣皇室堡15樓

15/F Windsor House, 311 Gloucester Road,
Causeway Bay, Hong Kong

2:00 p.m. 足吾所好 — 古董級普洱茶及佳茗專場
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

3:30 p.m. 鑾器天香 — 茶道·香道·花器專場
Teaware and Agarwood Auction

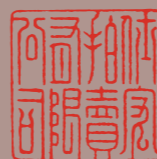
★ 4:00 p.m. 御尚芳奢 — 補品及茅台珍釀專場
Delicacies And Moutai Wine Auction

仕宏「網絡同步競拍」平台

- 本專場將開通網上同步代拍服務，連結將於稍後時間公佈
- 準買家須於拍賣開始前的三個工作日前完成網絡帳戶註冊，及拍賣開始前的兩個工作天完成交納保證金，並上傳匯款憑據至仕宏拍賣網絡平台。
- 詳情請諮詢客戶服務部及留意官網或微信的最新資訊
+852 3168 2192 | +86 158 4858 1118 | auction@lh-hk.com

重要提示：

1. 拍賣會或因應疫情變化而有所改動，詳情請瀏覽官網及微信。
2. 各專場拍賣時間或因應需要提前或延後，敬請留意。



競投者須知 Notice to Bidders

歡迎閣下蒞臨香港仕宏拍賣會。為確保閣下能順利參與競投，請於登記時攜帶以下所需文件。

Welcome to L&H Auction. In order to facilitate the registration process, please provide the following documents for registration.

個人客戶 Private Clients

- 附照片之身份證明文件（如護照、居民身份證）Passport / Identity Card
- 三個月內之住址證明 Residential Proof within last 3 months

公司客戶 Corporate Clients

- 公司代理人或委託人附照片之身份證明文件 Photo ID of the person representing the Corporation
- 護照 / 居民身份證 Passport / National Identity Card
- 買賣授權委託書 Letter of authorization to buy on behalf of the Corporation
- 公司註冊證明書 / 商業登記證 Certificate of incorporation / Business registration

參與電話競投、書面委託競投 / 網上競投 Telephone Bids / Written Bids / Internet Bids

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前 48 小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務費，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台或「藝狐在線」參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱 www.lhauction.com.hk/tc/buy 仕宏拍賣「網上競投規則」或瀏覽「藝狐在線」。經「藝狐在線」需額外支付 3% 手續費。

Bidder can participate in the bidding through “L&H Online Auction” platform or “Artfoxlive”. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review L&H Auction "Online Bidding Rules" at www.lhauction.com.hk/en/buy or refer to "Artfoxlive". For Artfoxlive bidders, extra 3% service fee will be applied.

買家佣金比率 Buyer's Premium Rates

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距 Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	佣金比率以落槌價百分比計算 Applicable Premium Rate as % of Hammer Price
HKD 100 萬或以下之部分 Those part of hammer price HKD1,000,000 or below	19%
逾 HKD 100 至 300 萬之部分 Those part of hammer price between HKD1,000,000 — HKD3,000,000	17%
逾 HKD 300 萬之部分 Those part of hammer price above HKD3,000,000	15%
買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。 In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.	

買家佣金優惠 Buyer's Premium Discount

買家於拍賣會當天起 7 天內以現金、支票或銀行轉帳及銀行電匯繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2 % 買家佣金以作優惠。(詳情請參閱圖錄內一般銷售說明及條款)

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer. (For further details, please refer to GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS).

付款方式 Payment methods

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA、MASTER、銀聯卡)、銀行轉帳或銀行電匯結帳。若買家於拍賣會當天起於 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付落槌價的 2% 手續費。若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days of post-auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, Union Pay), bank transfer or bank wire transfer. If the buyer paid by credit card after 7 days from the day of the auction, an additional 2% of the hammer price will be charged. If a payment is settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, the buyer is required to wait for a confirmation by L&H Auction until full payment is received, before the auction lot(s) can be collected.

取貨安排 Pick up arrangement

買家可於拍賣結束後到仕宏拍賣有限公司付款及取貨。

Buyers can arrange payment and pick up at L&H Auction Co., Ltd after the auction.

地址 Address:

銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室 (銅鑼灣站 E 出口)

Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road,

Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)

取貨時間 Business Hour:

星期一至五 (早上 10:00 至晚上 6:00) ; 星期六、日及公眾假期 (敬請預約)

Mon - Fri (10:00 a.m. to 6:00 p.m.) ; Sat - Sun and Public Holiday (Reservation required)

電話 Telephone:

852 3168-2192

取貨期限 Pick Up Period:

29/5/2021(六)(Sat)-12/6/2021(六)(Sat)

請於取貨時提供以下所需文件 Please provide the following documents for pick up:

1. 親身領取 Pick up in person

* 出示發票之正本 Original copy of Invoice

* 身份證 / 護照 Identification document

* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

2. 委託人領取 Pick up by authorized person

* 出示發票之正本 Original copy of Invoice

* 委託人身份證 / 護照 Identification document of authorized person

* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

* 委託書（必須註明買家姓名、買家身份證 / 護照、委託人姓名、委託人身份證 / 護照及買家簽名）

Authorization Letter (Include buyer's name, buyer's identification document, buyer's signature,

authorized person's name and identification document)

* 本圖錄工本費為港幣 \$100 元

Lot 501

2008年貴州茅臺酒（原箱）

Kweichow Moutai of 2008 (original box)

數量：12（1箱）

年份：2008年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 100,000 - 150,000

2008年產量：20431噸。2008年出產貴州茅台酒，口味純正，酒體細膩柔順。且原盒原箱，更具收藏價值。



Lot 502

2001年貴州茅臺酒（原箱）

Kweichow Moutai of 2001 (original box)

數量：12（1箱）

年份：2001年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 200,000 - 260,000

2001年產量：7317噸。2001-2005年上半年，上方標註年份，落款變為貴州茅台酒股份有限公司。且原盒原箱，更具收藏價值。



Lot 503

2014年人民大會堂陳釀茅臺酒（原箱）

2014 Great Hall of the People Aged Moutai (original box)

數量：6（1箱）

年份：2014年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 200,000 - 260,000

此款酒為人民大會堂陳釀茅臺，深色醬瓶。在外觀設計上，背標取消貼紙，採用瓶身印製文字。瓶身背標寫有“人民大會堂陳釀”，且原盒原箱，更具收藏價值。



Lot 504

2014-2021年生肖茅台酒套裝

Kweichow Moutai of 2014-2021

數量：8

年份：2014-2021年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 90,000 - 120,000

此款酒集中國傳統生肖文化、五行文化、國畫藝術等文化元素為一體，是中國現代白酒文化和傳統文化的完美結合，具有特殊的藝術品味和收藏價值。



Lot 505

2010年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2010

數量：12

年份：2010年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 75,000 - 95,000

2010年產量：26000噸。2010年出產貴州茅台酒，酒體幽雅細膩，醬香突出。



Lot 506

2009年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2009

數量：12

年份：2009年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 80,000 - 95,000

2009年產量：23000噸。2009年出產貴州茅台酒，酒體幽雅
細膩，醬香突出。

Lot 507

2007年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2007

數量：12

年份：2007年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 95,000 - 125,000

2007年產量：16865噸。2007年出產貴州茅台酒，口味純
正，酒體細膩柔順。



Lot 508

2005年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2005

數量：12

年份：2005年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 100,000 - 150,000

2005年產量：12500噸。2005年下半年，茅台酒廠將正標右上方的年份數字標識更換到背標的正下方中間位置，因此，2005年出現有兩種規格的年份標識商標，2005年下半年至今上方不再標註年份，而標註容量和酒精度。



Lot 509

2004年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2004

數量：12

年份：2004年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 120,000 - 160,000

2004年產量：11522.05噸。2001-2005年上半年，上方標註年份，落款變為貴州茅台酒股份有限公司，繁體字變為簡體字。



Lot 510

2003年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2003

數量：12

年份：2003年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 135,000 - 170,000

2003年產量：9757噸。2001-2005年上半年，上方標註年份，落款變為貴州茅台酒股份有限公司，繁體字變為簡體字。



Lot 511

2002年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2002

數量：12

年份：2002年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 140,000 - 180,000

2002年產量：8640噸。2001-2005年上半年，上方標註年份，落款變為貴州茅台酒股份有限公司，繁體字變為簡體字。



Lot 512

2000年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2000

數量：12

年份：2000年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 165,000 - 210,000

2000年產量：5379噸。1996年後半年開始使用塑製封蓋，具有醬香突出、幽雅細膩、酒體醇厚、回味悠長、空杯留香持久的特點。



Lot 513

1999年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 1999

數量：12

年份：1999年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 200,000 - 250,000

1999年產量：5074噸。1996年後半年開始使用塑製封蓋，具有醬香突出、幽雅細膩、酒體醇厚、回味悠長、空杯留香持久的特點。



Lot 514

1998年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 1998

數量：12

年份：1998年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 200,000 - 250,000

1998年產量：5072噸。1996年後半年開始使用塑製封蓋，具有醬香突出、幽雅細膩、酒體醇厚、回味悠長、空杯留香持久的特點。



Lot 515

1997年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 1997

數量：12

年份：1997年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 220,000 - 260,000

1997年產量：4468噸。1996年後半年開始使用塑製封蓋，具有醬香突出、幽雅細膩、酒體醇厚、回味悠長、空杯留香持久的特點。



Lot 516

1996年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 1996

數量：12

年份：1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 250,000 - 300,000

1996年產量：4365噸。在1996年內先後有兩種封蓋的茅台，一種為金屬螺旋蓋，另一種為新式防二次灌裝瓶口，外面是螺旋式紅塑蓋，再封透明封膜。



Lot 517

1996年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1996 (With Iron Bottle Top)

數量：6

年份：1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 220,000 - 260,000

1996年產量：4365噸。在1996年內先後有兩種封蓋的茅台，一種為金屬螺旋蓋，另一種為新式防二次灌裝瓶口，外面是螺旋式紅塑蓋，再封透明封膜。



Lot 518

1995年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1995 (With Iron Bottle Top)

數量：6

年份：1995年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 220,000 - 260,000

1995年產量：3978噸。1986至1996年出產的茅台酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅台”。



Lot 519

1994年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1994 (With Iron Bottle Top)

數量：6

年份：1994年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 228,000 - 270,000

1994年產量：3390噸。1986至1996年出產的茅台酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅台”。



Lot 520

1993年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1993 (With Iron Bottle Top)

數量：6

年份：1993年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 228,000 - 270,000

1993年產量：2281噸。1986至1996年出產的茅台酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅台”。

Lot 521

1991年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1991 (With Iron Bottle Top)

數量：6

年份：1991年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 230,000 - 270,000

1991年產量：1959.4噸。1986至1996年出產的茅台酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅台”。



Lot 522

1990年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1990 (With Iron Bottle Top)

數量：6

年份：1990年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 230,000 - 280,000

1990年產量：1880噸。1986至1996年出產的茅台酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅台”。

Lot 523

1995-1996年珍品茅臺酒

Kweichow Moutai of 1995-1996

數量：6

年份：1995-1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 228,000 - 270,000

“珍品”系列茅台酒是茅台酒廠1986年開始推出的一系列高端茅台酒的統稱，其以存放多年的陳年基酒勾兌而成，酒質顯著高於普通茅台酒，而且包裝精美華麗，一經推出便得到了茅台愛好者的熱捧。



Lot 524

1985-1986年特供黑醬貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 1985-1986 (Brown Glaze Procela in Bottle)

數量：2

年份：1985-1986年

度數(%)：約54

容量(ML)：約540

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 270,000 - 300,000

醬瓶茅台是當年人民大會堂、釣魚台國賓館特供酒，此瓶體為黑釉瓷瓶，釉色細膩，瓶體規整，瓶底露胎，俗稱“黑醬”，是80年代陳年茅台酒中的極品，極具收藏價值。





Lot 525

80年代北京同仁堂旭日牌安宮牛黃丸

80's Tongrentang Angong Niuhuang Wan

數量：5丸

來源地：北京同仁堂製藥廠

年份：80年代

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 168,000 - 228,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 526

1993年北京同仁堂安宮牛黃丸（原盒）

1993 Tongrentang Angong Niu Huang Wan

數量：6丸

來源地：北京同仁堂製藥二廠

年份：1993年

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 200,000 - 250,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 527

1965年 精選新會老陳皮

1965 Dried Tangerine Peel

數量：2包

來源地：新會

年份：1965年

重量(g)：共淨重約1200克（2斤）

HKD 40,000 - 60,000

除了量少，老陳皮藥用價值亦較高，科學家已證實，陳皮在陳化過程中，會產生一種叫「多甲氧基 黃酮」(Polymethoxylated Flavones)的元素，有抗氧化及消炎作用，陳皮愈老，累積愈多，藥用價值愈高，所以愈貴。其次，陳化時，果皮香油會慢慢揮發、沉澱，滲透整塊陳皮，陳皮愈老，香味愈醇。

蘊涵數十年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。



Lot 528

收藏約50年 新會陳皮

Dried Tangerine Peel, Aged over 50 Years

數量：4包

來源地：新會

重量(g)：共淨重約1200克（2斤）

HKD 25,000 - 35,000

此陳化近五十年的新會老陳皮，顏色飽和深湛，因陳化時間足久，陳皮有機物會逐漸炭化，外皮由黃紅轉化為棕黑色，內皮紋路明顯，皮身乾脆纖薄。陳化時，果皮香油慢慢揮發、沉澱，滲透整塊陳皮致油室密集，質素上好，隔着外包裝仍可聞到其陳年藥香味，品相上乘。陳皮為廣東三寶之一，中醫學認為陳皮具有溫胃散寒、理氣健脾、燥濕化痰、降逆止嘔等功效，是保健、治病的絕佳良品。



Lot 529

正官庄 1989年產 天字10 高麗蔘

1989 CKJ Korean Red Ginseng Roots (Heaven Grade 10)

數量：1罐

來源地：韓國

年份：1989年

重量(g)：600克

HKD 60,000 - 100,000

此品乃最頂級的1989年天字六年根10支高麗紅蔘，幾近絕跡市面，而且保存得宜。10支裝的人蔘蔘體粗壯，而天蔘品質更屬於首一品級，為蔘中之王。1989年入罐，此蔘陳年超過三十載，現世存數稀少。高麗蔘主要功效包括：改善免疫力、提升體力和耐力、消除疲勞、抗衰老、促進血液循環、改善記憶等；高麗蔘中的酸性多糖可抗衰老，減輕抗癌藥物的副作用，維持心臟健康。



Lot 530

正官庄 2009年產 天字15 高麗蔘

2009 CKJ Korean Red Ginseng Roots (Heaven Grade 15)

數量：1罐

來源地：韓國

年份：2009年

重量(g)：600克

HKD 45,000 - 70,000

高麗蔘主要功效包括：改善免疫力、提升體力和耐力、消除疲勞、抗衰老、促進血液循環、改善記憶等；高麗蔘中的酸性多糖可抗衰老，減輕抗癌藥物的副作用，維持心臟健康。



Lot 531

正官庄 1996年產 天字50 高麗蔘

1996 CKJ Korean Red Ginseng Roots (Heaven Grade 50)

數量：2罐

來源地：韓國

年份：1996年

重量(g)：1200克

HKD 30,000 - 50,000

此品乃頂級的1996年天字50支高麗紅蔘，幾近絕跡市面，而且保存得宜。50支裝的人蔘蔘體適中，而天蔘品質更屬於首一品級，為蔘中之王。1996年入罐，此蔘陳年超過二十載，現今存數稀少。



Lot 532

1955年 精選新會老陳皮

1955 Dried Tangerine Peel

數量：1包

來源地：新會

年份：1955年

重量(g)：共淨重約600克（1斤）

HKD 25,000 - 35,000



此拍品於1950年代陳化至今，經過約50年的沉澱，皮身較乾，雖有歲月的痕跡，但形狀尚算完整，顏色深湛呈棕黑色澤，油室較密集，外富紋路細坑，質素上好。蘊涵數十年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。



Lot 533

1959年 精選新會老陳皮

1959 Dried Tangerine Peel

數量：2包

來源地：新會

年份：1959年

重量(g)：共淨重約1200克（2斤）

HKD 50,000 - 80,000



陳皮貴在「陳」，此拍品經六十年的沉澱，經充分的陳化後，外皮呈棕黑色澤，富紋路細坑，油室密集，輕盈薄身，質地乾脆，皮薄而片大，相比尚帶有微酸果香的新陳皮，此品散發著一股乾燥、微苦的藥香味。片大的陳皮較佳是因茶枝柑長得愈大顆，代表營養愈充足，含糖分愈高，陳皮回甘愈持久悠長。蘊涵數十年正火的老陳皮是保健、治病的絕佳良品，不但有祛痰濕、平喘咳的功效，還經科學家證實，陳皮在陳化過程中，會產生一種叫「多甲氧基 黃酮」(Polymethoxylated Flavones)的元素，有抗氧化及消炎作用。



Lot 534

70年代北京同仁堂安宮（抗熱）牛黃丸（原盒）

70's Tongrentang Angong Niu Huang Wan

數量：10丸

來源地：北京中藥廠

年份：70年代

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 330,000 - 400,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 535

80年代年北京同仁堂安宮牛黃丸

80's Tongrentang Angong Niuhuang Wan

數量：4丸

來源地：北京中藥廠

年份：80年代

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 120,000 - 160,000



Lot 536

70年代香港馬百良藥廠安宮牛黃丸

70's Angong Niuhuang Wan

數量：4丸

來源地：香港馬百良藥廠

年份：70年代

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 60,000 - 100,000



安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。

Lot 537

收藏約15年8頭野生極品溏心大網鮑

DRIED AMIDORI ABALONE (8-HEAD)

數量：2盒

重量(斤)：共淨重約1200克（2斤）

HKD 50,000 - 70,000

此拍品收藏了約15年的存貨，每隻鮑魚都鮑身厚實飽滿，形狀對稱，紋理緊密，色澤深邃，裙邊珠粒分明。一組共有40隻，分量十足。《本草綱目》中記載鮑魚有明目補虛，清熱滋陰，養血益胃，補肝腎，益精等功效，為保健佳品。



Lot 538

收藏約15年8頭野生極品溏心大網鮑

DRIED AMIDORI ABALONE (8-HEAD)

數量：4盒

重量(斤)：共淨重約2400克（4斤）

HKD 100,000 - 140,000

鮑魚，原作鮑魚，屬貝類，棲石質海岸，以海藻為食。富含高蛋白質和維他命的鮑魚，是海產「八珍」之一、「鮑參翅肚」之首，是古今筵席上不可或缺的一道佳饈。



一般銷售說明及條款

以下協議適用於仕宏拍賣有限公司 (L&H Auction Co., Ltd., 簡稱「仕宏拍賣」) 舉行的所有拍賣會。仕宏拍賣、拍品寄售人及買家均受此協議約束。如有任何爭議將以中文版本為準。

1. 買家佣金及付款

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。

i) 買家佣金

競投者競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元 1,000,000 或以下之部分，該部分金額的佣金以 19% 計算；超過港元 1,000,000 至港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以 17%計算；超過港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以15%計算。買家同時應支付給本公司該買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司的寄售委託拍賣合約規定，向寄售人收取佣金及寄售人負責的各項費用。

ii) 佣金優惠

買家於拍賣會當天起於 7 天內以現金、支票、銀行轉帳或銀行電匯方式全數繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2% 買家佣金以作優惠。

iii) 付款方式

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA, MASTER, 銀聯卡)、銀行轉帳及銀行電匯方式結帳。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付落槌價的 2% 作手續費。

iv) 網上競投

經「藝狐在線」競投，需額外支付落槌價的 3% 作手續費。

2. 拍賣品成色及圖錄

所有拍品均以其現況出售。不可退貨，所有銷售均為一錘定音。拍賣品圖錄中的文字介紹、估價、圖片及以其他形式的影像製品和宣傳品僅供參考，並不代表仕宏拍賣就拍賣品之真實性、價值、色調、品質及瑕疵（如有）等作擔保。仕宏拍賣可於拍賣前對上述之介紹及評價作出修訂，並無需對其中的不準確或遺漏之處負上任何責任。仕宏拍賣建議買家在拍賣前親自前來鑑定拍品，自行判斷，以瞭解拍品狀況。如拍賣品在圖錄及其他形式的圖示、影像製品和宣傳品中，因印刷或攝影技術等原因導致與實物的色調、顏色、層次、形態等存在誤差，則以實物為準。競投者在任何情況下就以上成色評級說明所作的投標決定，仕宏拍賣將不會負任何責任。

3. 估價

本圖錄中所有價格均以港幣（“\$”）顯示。估價並非指該拍品自身應有的市場價值或最終價格。拍品估價只供參考，在拍賣會開始前，仕宏拍賣可對估價進行調整。

4. 預展

仕宏拍賣會將所有拍品於拍賣前進行公眾預展，仕宏拍賣建議買家在預展期間親自前來鑑定拍品及瞭解其狀況；買家需對競投拍品的行為負責，不應依賴圖錄中的說明以及其他形式的影像製品和宣傳品之陳述作出決定。一旦做出競投決定即表明買家接受拍品之一切現狀，在拍品成交後不可解約，事後關於成交品投訴亦不予受理。

5. 撤回拍品

仕宏拍賣有權於拍賣前撤回任何拍品。

6. 競投、拒絕和保留價

競投者競投成功後，即成為該拍品的買家。仕宏拍賣及拍賣官可以拒絕任何視為出價過低的公開競投並撤回拍品。成交價並不包括買家佣金及其他附加費用，付款詳情可細閱本條款中第1條和第11條。每件拍品都設有一個保留價。在競投過程中，拍賣官可以拒絕任何低於保留價的競投。

7. 透過傳真、電話或電郵的委託競投

競投者可委託仕宏拍賣進行競投。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。圖錄、申請表及競投委託書等所需文件可從官方網址下載:www.lhauktion.com.hk/tc/buy。

所有競投將按照拍賣條款及競投者出價，盡可能以最低價格執行。請注意，為買家的利益起見，敬請所有競投者盡早交回委託表格。如有兩位或以上的競投者就同一件拍品開出相同價格，仕宏拍賣將以先到先得的原則處理。電話競投者會於拍賣會開始前，收到仕宏拍賣的致電，但本公司不能保證所有電話均可以成功接通，電話競投者須承擔風險。

如未能及時提供所需資料，或在競投過程中出現因競投者疏忽而引致的任何過失，仕宏拍賣將不會為此承擔任何責任。

8. 網上競投

競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台或「藝狐在線」參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauktion.com.hk/tc/buy「網上競投規則」或瀏覽「藝狐在線」。如經「藝狐在線」競投，需額外支付落槌價的3%作手續費。

9. 拍賣成功

最高競投價經拍賣官落槌，或以其他公開表示買定的方式，即表明該競投人競投成功，成為該拍品的買家，亦表明買賣雙方之間已訂立拍賣合約。

10. 擁有權和風險

買家須全額繳付落槌價及買家佣金，並經由仕宏拍賣確定款項被接納後，買家可獲得該拍賣品的擁有權。同時，有關該拍品的風險亦會轉移至買家。

11. 付款及賠償條款

所有款項須於拍賣會後的15天內全數繳付，可採用以下任何一種付款方式，以港幣支付拍品的成交價及買家佣金。

i) 銀行轉帳

ii) 銀行電匯

銀行名稱：香港上海匯豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1號

匯款代碼：HSBCHKHHHKH

收款人：仕宏拍賣有限公司

銀行編號：004

銀行戶口號碼：053-422283-838

iii) 支票

iv) 信用卡

接受的信用卡包括 VISA、MASTERCARD 或銀聯卡。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付 2% 手續費。買家宜於購買拍品前知會有關信用卡公司，以減少付款時因授權問題而引起的延誤。

v) 現金

仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

如買家未能在 30 天內支付拍品相關款項，仕宏拍賣可向買家收取相關款項的 18% 作為年利息，並執行以下一項或多項不與法律抵觸的補救措施：

- 對買家提出訴訟，索取違約賠償，包括訴訟費和律師費，及因買家遲付或拒絕付款而造成的利益損失。
- 撤銷拍品的出售權或出售給其他買家，但買家仍須支付拍賣佣金。
- 重新拍賣該拍品或私下出售，並提出訴訟以索償以下各項差額：
 - 買家所欠的全部款項、訴訟費和律師費。
 - 支付所有費用後的再售淨收益，並將盈餘（如有）付給貨主。
- 保管拍品，只有當買家支付全部款項（包括買家佣金、所有直接和間接存倉費用及利息）後才把拍品交付買家。
- 保存該買家的所有拍品。

12. 運輸及提貨

買家支付所有款項後，可到仕宏拍賣指定地址提貨。仕宏拍賣亦可為買家安排香港境內運送服務。仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。如果買家要求仕宏拍賣將貨物寄往香港地區以外地址，仕宏拍賣會以買家名義，為寄出的拍品購買全額保險；運輸過程中的保險費、運輸費、包裝費及進出口稅項等將由買家支付，但仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。買家須自行索取任何有關拍品的進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得及 /或延誤取得該許可證，均不會被視為買家取消購買或延遲付款的理由。仕宏拍賣不會承擔因未能填妥或呈交所需進出口貨單、清單或其他文件所引致的責任。如買家要求仕宏拍賣代為申請出口許可證，仕宏拍賣有權就此服務另行收取費用。仕宏拍賣不能保證出口許可證將獲發放。仕宏拍賣及賣家一概無就拍品是否有進出口限制及 / 或禁運作出聲明或保證。提貨地址：銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室 (銅鑼灣站E出口) 辦公時間：星期一至五（早上 10:00至晚上6:00）；星期六、日及公眾假期（敬請預約）電話：852 3168-2192

13. 有限責任

- 在任何情況下，本公司及 / 或寄售人的責任，將不會超過該拍品的實際購買價。
- 仕宏拍賣純粹代表寄售人的權益行事。仕宏拍賣會在拍賣會上以買家所出的最高價格出售該拍品，而仕宏拍賣並不會就買家提供任何競投意見。如寄售人及 / 或買家違約，仕宏拍賣概不負責。
- 仕宏拍賣不會對此圖錄中的遺漏及 / 或錯誤負上任何責任。如往後他人以此圖錄的資料作其他用途，仕宏拍賣將不會承擔任何責任。此外，仕宏拍賣擁有此圖錄的版權，如需使用或更改本圖錄中內容，需以書面通知仕宏拍賣並得到許可方可使用。

14. 附帶條款

本拍賣會中的競投者，均知悉並同意以下條款：

- 仕宏拍賣有權在本拍賣會開始前或進行期間，以口頭或書面形式更改競投者通知書及一般銷售說明及條款。
- 競投者通知書及一般銷售說明及條款內的交易及相關內容，均根據香港特別行政區的法律解釋和管轄。

註解

拍賣會：

於2021年5月29日香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室舉行的拍賣會。

拍品：

所有寄售到仕宏拍賣並於是次拍賣會中拍賣的貨品。每件拍品可為獨立貨品，或以 2 件或以上的貨品組合而成。

保留價：

是由仕宏拍賣及寄售人為每件拍品所設定的一個不公開的最低售價。

落槌價：

拍賣官落槌決定將拍品售予買家的價格。

買家佣金：

指根據「一般銷售說明及條款」所載費率買家按落槌價應付之佣金;

競投者:

指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士，包括買家在內。

寄售人：

於是次拍賣會中寄售拍品的物主或物主代理人，或保管物品之公司或委託人。

買家：

以拍賣官的落槌價和應支付的買家佣金購入拍品的任何單位、個人或公司。

拍賣官：

是次拍賣會上代表本公司拍賣物品之人員。

GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS

The following agreement applies to all auctions held by L&H Auction Co., Ltd. (hereinafter refer to as “L&H Auction”). L&H Auction, the consignors, and buyers are legally bounded by this agreement. In case of any dispute, the content will be subject to the Chinese version.

1. BUYER'S PREMIUM AND PAYMENT

In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

i) Buyer's Premium

Once a bidder has made a successful bid, the bidder becomes the buyer of the auction lot. The buyer shall pay L&H Auction a premium, which is calculated as follows: For each auction lot, those part of hammer price HKD 1 million or below, the premium shall be equivalent to 19% of the hammer price; for those part of hammer price exceeds HKD 1 million, the premium applicable to those part of the

hammer price between HKD 1 million to HKD 3 million shall be equivalent to 17% of the hammer price; for those part of the hammer price above HKD 3 million, the premium shall be equivalent to 15% of the hammer price. The buyer shall also pay L&H Auction the various buyer charges and accepts that L&H Auction may charge the consignor a commission and any applicable charges in accordance with the terms and conditions of the auction consignment agreement.

ii) Buyer's Premium Discount

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer.

iii) Payment Methods

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days after the auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, UnionPay), bank transfer and bank wire transfer. If a buyer pays by credit card 7 days from the day of the auction, an additional handling fee equivalent to 2% of the hammer price will be charged.

iv) Online bidding

For bidders who participated in auction via "Artfoxlive", an additional handling fee equivalent to 3% of the hammer price will be charged.

2. THE CATALOGUE AND COLOUR OF AUCTION LOT

All auction lots are sold in their current conditions and cannot be refunded. All sales are complete with the fall of the hammer. Any introduction, estimation, photos and other forms of video productions and promotional materials in the auction catalogue are intended for reference only and do not represent that L&H Auction guarantees the authenticity, value, colour, quality, and defects (if any) of the auction lots. L&H Auction may make alterations to the above descriptions and evaluations prior to the auction and is not responsible for any inaccuracies or omissions. L&H Auction advises buyers to inspect the condition of the lot(s) personally prior to the auction and make their own judgment in order to understand the condition of the lot(s). In the event that an auction lot appears differently in the quality colour, gradation, shape of the object in the auction catalogue and other forms of illustrations, video products and promotional materials, the condition of the actual lot in its physical form shall prevail. L&H Auction will not be held responsible for any bidding decision made by any bidders on the said descriptions and evaluations under any circumstances.

3. ESTIMATE

All prices in the auction catalogue are displayed in Hong Kong dollars ("\$"). Our estimate does not refer to the market value or final price of the said lot. Lot estimate is intended for reference only and L&H Auction reserves the right to adjust the estimate prior to the auction.

4. PREVIEW

L&H Auction will mount a public preview of its auction lots prior to the auction. L&H Auction advises buyers to inspect the conditions of the lot(s) personally on the day of the preview; buyers are responsible for any submitted bid(s) and should not solely rely on the descriptions illustrated on the auction catalogue and other forms of promotional materials. Once a bid is placed, the buyer accepts the status quo of the lot. After a successful bid, it cannot be rescinded, and subsequent complaints about the lot will not be accepted.

5. WITHDRAWAL OF AN AUCTION LOT

L&H Auction reserves the right to withdraw any auction lot prior to the auction.

6. BIDDING, REFUSAL, AND RESERVE PRICE

Upon a successful bid, the bidder becomes the buyer of the lot. L&H Auction and the auctioneer can reject any bid deemed too low and withdraw the lot. The sold price does not include the buyer's premium and other surcharges. Payment details can be found in article 1 and 11 of this agreement.

Each lot has a reserve price. During the bidding process, the auctioneer can reject any bid below the reserve price.

7. BIDDING BY FAX, PHONE, OR EMAIL

Bidders can entrust L&H Auction to place a bid. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. Catalogues, application forms, absentee bid forms, and other documents required can be downloaded from the official website: www.lhauction.com.hk/en/buy.

All bids will be executed at the lowest possible price in accordance with the auction terms and bidders' bids. Please note that for the benefit of the buyer, all bidders are requested to return the absentee bid forms as early as possible. If two or more bidders offer the same price for an identical lot, L&H Auction will process it on a first come, first served basis. Telephone bidders will receive a call from L&H Auction before the auction begins, but the company cannot guarantee that all calls will be connected successfully. Telephone bidders shall bear the risk.

L&H Auction will not be held responsible for any failure to provide the required information in a timely manner or any negligence caused by the negligence of the bidder during the bidding process.

8. ONLINE BIDDING

Bidder can participate in the bidding through "L&H Online Auction" platform or "Artfoxlive". Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy or refer to "Artfoxlive". For bidders who participated in auction via "Artfoxlive", an additional 3% of the hammer price will be charged as handling fee.

9. SUCCESSFUL BID

The hammer price signifies the highest bidding price administered via the auctioneer, which implies that the bidder has successfully placed a bid for an auction lot and has become the buyer, thereby indicating that both the buyer and the seller have entered into an auction contractual agreement.

10. OWNERSHIP AND RISK

Buyers are required to settle the hammer price and the buyer's premium in full. Upon confirmation from L&H Auction that a payment has been accepted, the buyer acquires the ownership of the auction lot. At the same time, the risk of the subject lot will also be transferred to the buyer.

11. TERMS OF PAYMENT AND INDEMNITY

All payment(s) shall be made in full within 15 days after the auction. The buyer can settle the payment(s) and the buyer's premium in Hong Kong dollars through any of the following payment methods.

i) Bank transfer

ii) Bank wire transfer

Bank Name : Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Bank Address : 1 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

Remittance Code : HSBCHKHKKH

Beneficiary : L&H Auction Co., Ltd.

Bank number : 004

Bank account number : 053-422283-838

iii) Cheque

iv) Credit Card

Accepted credit cards include VISA, MASTERCARD or CUP. If the buyer paid by credit card after 7 days from the auction day, an additional 2% processing fee will be charged. Buyers should inform the credit card company before purchasing the lot to reduce delays caused by authorization issues during payment.

v) Cash

L&H Auction doesn't accept any payment from any third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HKD100,000 (or its equivalent in other currencies).

If a payment is settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, the buyer is required to wait for a confirmation by L&H Auction until full payment is received, before the auction lot(s) can be collected.

If the buyer fails to settle the relevant payment(s) within 30 days, L&H Auction may charge the buyer 18% of any outstanding payment amount as annual interest and implement one or more of the following remedies that are not in conflict with the law:

- A) Filing a lawsuit against the buyer for damages, including legal and lawyer fees, and loss of profits caused by the buyer's late payment or refusal to pay.
- B) Withdrawing the right to sell the lot or selling the lot to another buyer. The buyer, however, shall still pay the buyer's premium.
- C) Re-auction or private sale of associated lot(s) and to file a lawsuit to claim the following:
 - all payments, legal fees and lawyer fees owed by the buyer.
 - the net proceeds from the resale after all fees are settled, and the surplus (if any) to be paid to the owner.
- D) The lot(s) is/are to be kept until the buyer pays the full amount (including buyer's premium, all direct and indirect storage fees, and interests) before delivering the lot to the buyer.
- E) Retain all lots sold to the buyer at the auction.

12. TRANSPORTATION AND DELIVERY

Once the buyer has settled all payments, the lot(s) can be collected at an address designated by L&H Auction. L&H Auction can also arrange delivery services on behalf of the buyers for address(es) in Hong Kong. L&H Auction will not be responsible for any potential conflicts or risks associated with customs clearance, damage and/or loss caused during transportation. If buyers request L&H Auction to arrange delivery services for address(es) outside of Hong Kong, L&H Auction will purchase full insurance for the lot(s) sent in the name of the buyer; insurance fee, transportation fee, packaging fee and import and export taxes and other related fee(s) will be bore by the buyer. However, L&H Auction will not be responsible for any potential conflicts or risks associated with customs clearance, damage and/or loss caused during transportation. Buyers are required to obtain any license(s) for the import and export of the lot(s), endangered species, or other aspects of the lot(s). Failure to obtain and/or delay in obtaining the license(s) will not be considered as a reason for the buyer to cancel the purchase or delay the payment. L&H Auction will not be held responsible for any failure in completing or submitting the required import and export manifests, checklists, or other documents. If the buyer requests L&H Auction to apply for an export license, L&H Auction reserves the right to charge additional fee(s) for this service. L&H Auction cannot guarantee an export license will be issued. L&H Auction and the Sellers

have no representations or guarantees as to whether the lot is subject to import/export restrictions.

Collection Address: Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)
Office Hours: Monday to Friday (10:00 a.m. to 6:00 p.m.); Saturday, Sunday, and Public Holiday (Reservation required)
Phone: 852 3168-2192

13. LIMITED LIABILITY

- i) Under no circumstances will L&H Auction and/or the consignor's liability exceed the actual purchase price of the lot(s).
- ii) L&H Auction acts purely on behalf of the consignor. L&H Auction will sell the lot(s) at auction at the highest price offered by the buyer, and L&H Auction will not offer any bidding opinions to the buyer. If the consignor and/or the buyer defaults, L&H Auction will not be held responsible.
- iii) L&H Auction will not be held responsible for any omissions and/or errors in the auction catalogue or any information used from the catalogue by third parties thereafter. In addition, L&H Auction must be notified in writing for obtaining permission to use or change the content of the catalogue.

14. ADDITIONAL TERMS

The bidders of the auction are aware of and agree to the following terms:

- i) L&H Auction reserves the right to change the Bidder's Notice and General Sales Terms and Conditions, either verbally or in writing, during or before the start of the auction.
- ii) The transaction and related content from the Bidder's Notice and the General Sales Terms and Conditions are interpreted and governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

ANNOTATION

Auction:

The auction to be held at Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, on 29 MAY 2021.

Auction lot:

All goods consigned to L&H Auction and auctioned at the auction. Each lot can be a stand-alone item or a combination of 2 or more items.

Reserve Price:

An undisclosed minimum price set by L&H Auction and the consignor for each lot.

Hammer Price:

The price at which the auctioneer decides to sell the auction lot to the buyer, by the fall of the hammer.

Buyer's Premium:

The premium payable by the buyer on the hammer price at the rates set out in the General Sales Terms and Conditions.

Bidder:

Any party considering, making, or attempting to make a bid, by whatever means, including buyers.

Consignor:

The owner or the representative of the owner of a lot offered at the auction, or the company or trustee to administer the said lot.

Buyer:

Any organization, individual, or company purchasing an auction lot(s) at hammer price and including buyer's premium.

Auctioneer:

Any person who represents L&H Auction in the auctioning of a lot(s).

Paddle #投標號碼
(For official use only/只供內部使用)

姓名/公司名稱: _____ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: _____
Name/Company Name: _____ I.D./Passport/Business Registration No.#: _____
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: _____
Address: _____

城市: _____ 國家: _____ 郵政區號: _____
City: _____ Country: _____ Postal Code: _____

電話: _____ 傳真: _____ 電子郵箱: _____
Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____

拍品類別: 茶道·香道·花器 古董級普洱茶 補品及茅台珍釀專場
Auction Category: Teaware, Agarwood Vintage Puer Tea Delicacies & Moutai Wine

THE CONTRACT BETWEEN THE BUYER AND THE SELLER IS CONCLUDED ON THE STRIKING OF AUCTIONEER'S HAMMER, AND PAYMENT OF THE PURCHASE PRICE (HAMMER PRICE AND APPLICABLE BUYER'S PREMIUM) FOR ANY LOT AND ANY BUYER'S EXPENSES IS DUE IMMEDIATELY IN HONG KONG DOLLARS ON THE CONCLUSION OF THE AUCTION.

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時生效。買家必須於拍賣會結束後，立即以港幣支付拍賣品之買入價（即落槌價及買家佣金）及任何買家的費用。

Please tick the box if you do not wish to receive information about future events of L&H Auction Co., Ltd.
本人不欲收取任何更多關於仕宏拍賣有限公司的活動資料及訊息。

Please tick the box if you do not wish to disclose your personal information to the affiliates of L&H Auction Co., Ltd. for marketing purposes.
為向閣下提供更佳服務，仕宏拍賣有限公司有可能將競投者提供的個人資料轉移至仕宏旗下集團之公司及其生意夥伴。本人不欲向仕宏拍賣有限公司以外之第三方披露所提交的個人資料。

L&H Auction doesn't accept any payment from any third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HKD100,000 (or its equivalent in other currencies).
仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

By signing below, I agree to be bound by the Terms and Conditions of Sale as printed in the catalogue.
本人同意接受拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。

Date 日期 _____

Signature 簽署 (Same as credit card/須與信用卡帳戶之簽署相符) _____

If you wish to obtain further information on L&H's privacy policy, or to make amendments to the personal information provided, please contact us on +852 3168 2192.
閣下如欲索取更多有關仕宏個人私隱政策的資料或更改已提交的個人資料，請致電+852 3168 2192。

香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室
Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong
Tel: +852 3168 2192 Fax: +852 2311 9166 Email: auction@lh-hk.com www.lhauction.com.hk



鑲玉器香
香港仕宏二〇二一春季拍賣會
茶道·香道·花器專場
L&H HK SPRING AUCTION 2021
Teawares and Agarwood Auction



姓名/公司名稱: _____ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: _____
Name/Company Name: _____ I.D./Passport/Business Registration No.#: _____
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: _____
Address: _____

城市: _____ 國家: _____ 郵政區號: _____
City: _____ Country: _____ Postal Code: _____

電話: _____ 傳真: _____ 電子郵箱: _____
Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____

拍品編號 Lot No.	拍品名稱 Lot Description	最高競價 (書面委託) Max bid HK\$ (for written bids only)

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務費，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是出於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

書面競投 WRITTEN BIDS

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- 如仕宏拍賣就同一拍賣品收到兩個或兩個以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵仕宏拍賣之競投人。
If L&H Auction receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Lot, then that Lot will belong to the Bidder whose absentee bid reaches L&H Auction first.
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。
The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

電話競投 TELEPHONE BIDS

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔所有責任（包括但不限於法律責任）。
Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Lot that you intend to bid for, the bidding information transmitted by you personally shall be considered as transmitted by you, and you shall bear all liability and responsibility (including but not limit legal liability and responsibility) for the actions taken by it.
- 本公司有絕對權利對所有電話競投錄音和保存。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音
All telephone bids may be recorded and kept at L&H Auction's sole direction, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that its phone conversation will be recorded.

網上競投服務 ONLINE BIDDING

如競投者欲通過仕宏拍賣的【網絡同步競拍】平台參與競拍。請於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy【網上競投規則】。Should bidders wish to participate in L&H online auction through "L&H Online Auction" platform, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy

本人謹此委託仕宏拍賣有限公司競投以上拍品。本人明白拍品落槌價並不包括佣金及其他費用。本人同意拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。
I hereby authorise L&H Auction Co.,Ltd. to bid on my behalf for the above Lot(s). I understand the hammer price does not include buyer's premium. I agree to be bound by the conditions of sale as printed in the catalogue.

日期 Date _____ 簽署 Signature _____

